

Sprachen der Welt verwenden unterschiedliche syntaktische Konstruktionen, um Wetterausdrücke zu kodieren. Unten sind einige Sprachbeispiele aufgelistet, die diese Konstruktionen illustrieren.

- (a) Finnisch
Sataa.
 regnen.3SG.PRS
 ‚Es regnet.‘ (Eriksen et al. 2010: 569)
- (b) Finnisch
Sataa lun-ta. Sataa rake-i-ta.
 regnen.3SG.PRS Schnee-PART regnen.3SG.PRS Hagel-PL-PART
 ‚Es schneit./Es hagelt.‘ (wörtl.: ‚Es regnet Schnee/Hagel.‘) (Eriksen et al. 2010: 585)
- (c) Griechisch
Éxi katejída.
 haben:3SG.PRS Sturm:ACC.SG.F
 ‚Es gibt einen Sturm.‘ (Eriksen et al. 2010: 582)
- (d) Färöisch
Hann kavar.
 3SG.M schneien.PRS
 ‚Es schneit.‘ (wörtlich: ‚Er schneit.‘)
 (Thráinsson et al. 2004)
- (f) Fongbe
Jí jà.
 Regen fallen.3SG.PRS
 ‚Es regnet.‘ (Lefebvre & Brousseau 2002)
- (e) Kham
Nəm wa-ke.
 Himmel regnen-PRF
 ‚Es regnete.‘ (Watters 2002)
- (g) Italienisch
È freddo.
 sein.3SG.PRS kalt.M
 ‚Es ist kalt.‘ (Eriksen et al. 2010: 572)
- (h) Udihe
Bono sagdä-nku bono-ini.
 Hagel groß-PL hageln-3SG.
 ‚Es hagelt.‘ (wörtlich: ‚Es hagelt große Hagelkörner.‘) (Nikolaeva & Tolskaya 2001: 510)
- (i) Nord Saami
Dāl bieggá maddel-iid.
 Jetzt wehen.3SG.PRS Südwind-PL.ACC
 ‚Jetzt weht es vom Süden her.‘ (Salo 2011: 411)
- (j) Choctaw
Oba-tok.
 regnen-PST
 ‚Es regnete.‘ (Broadwell 2006: 164)